

NOMENCLATURA	: 1. [40]Sentencia
JUZGADO	: 3º Juzgado de Letras de Talca
CAUSA ROL	: C-19-2015
CARATULADO	: REBOLLEDO / BARAHONA

Talca, veintiséis de septiembre de dos mil dieciocho

**VISTOS:**

A fojas 1 se presenta doña **BLANCA REBOLLEDO GAJARDO**, Abogado, domiciliada en calle 2 Norte N° 613, en representación y como mandataria judicial de **PATRICIO ERNESTO YAÑEZ URBINA**, Controlador de Tráfico Aéreo, **HENRY FRANK YAÑEZ ARANCIBIA**, empleado, **JONATHAN CRISTOBAL YAÑEZ ARANCIBIA**, empleado, de **PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ ARANCIBIA**, empleado, de **FABIAN ENRIQUE YAÑEZ VELASQUEZ**, estudiante, todos domiciliados para efectos de esta causa en Talca , calle 2 Norte N° 613, quien deduce demanda en juicio ordinario, en contra de **CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZALEZ**, empleado, domiciliado en calle 7 Norte B, N° 231 Jardines de Talca de esta ciudad, como responsable de la muerte del padre de sus representados don **PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ BARRIOS**, acaecida como consecuencia de su atropello, ocurrido el 11 de mayo de 2014, en calle 2 Norte 20 Oriente de la ciudad de Talca, aproximadamente a las 21.00 horas y ,asimismo. en contra de **JOSE MANUEL BARAHONA GONZALEZ**, Topógrafo, domiciliado en calle Chorrillos 1684 ,San Javier, en calidad de propietario a la época de acaecimiento de los hechos del vehículo conducido por el otro demandado, con el objeto de que conforme los fundamentos de hecho y de derecho que pasa a exponer se condene y declare: 1.- La responsabilidad solidaria que para efectos civiles les corresponde a los demandados en la muerte del padre de mis representados ,ocurrida el 25 de agosto del 2014, como consecuencia del atropello de que fue víctima el día 11 de mayo del mismo año, aproximadamente a las 21.00 horas. 2.- La obligación que en tal condición les asiste de pagar a mis representados todos los perjuicios derivados de tal hecho. 3.- La determinación prudencial de estos perjuicios, que esta parte estima en la suma de \$ 125.000.000 o la cantidad menor que se establezca. 4.--Que los demandados



## «RIT»

### Foja: 1

deben ser condenados al pago de las costas de la causa. Señala que el día 11 de mayo del 2014, a la hora señalada, en calle 2 Norte, 20 Oriente, don PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ BARRIOS , la víctima y padre de sus representados cruzó la calle 2 Norte, por la esquina de calle 20 Oriente, en dirección al norte , primero cruzó la calzada sur , caminando con su bicicleta al lado , y luego al proceder a cruzar la calzada norte , fue violentamente impactado por una camioneta placa patente FSYF-28, conducida por CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZÁLEZ ,quien cruzó la intersección de esta calle, sin respetar la luz roja del semáforo. Al atropellar al peatón, se dio inmediatamente a la fuga, procediendo incluso a apagar las luces del móvil para evitar ser detectado. Afortunadamente esta maniobra fue advertida por los ocupantes de una camioneta que lo antecedió, pero que fue bruscamente adelantada en la intersección por el mismo demandado, quienes procedieron a seguirlo, logrando determinar el domicilio donde minutos más tarde ocultó el móvil para evitar ser descubierto. 2.-Alertados Carabineros de esta situación, se constituyeron en el lugar y pudieron no sólo establecer la veracidad de los dichos de los testigos, sino además la identidad del conductor de esta camioneta, quien procedió a ocultar el móvil en el domicilio de un amigo, resultando ser el demandado CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZALEZ, con domicilio en el otro extremo de nuestra ciudad y a quien por razones inexplicables no se le practicó examen de alcoholemia. 3.- Como consecuencia del impacto la víctima resultó Poli traumatizado, Tec grave, Hemorragia subaracnoidea, fractura del peñasco, Tórax volante, y contusión pulmonar grave, ventilación mecánica. Luego se le diagnosticaron fractura de pierna derecha y costales múltiples, todas lesiones que requirieron su hospitalización por largos meses, falleciendo el día 25 de agosto del 2014 como consecuencia de un shock séptico, infección urinaria , síndrome de inmovilización, resultando evidente que las causas del deceso, tienen directa relación o consecuencia con el grave accidente de que fue víctima, como lo afirmó el Instituto Médico Legal en su autopsia, atendida la naturaleza y magnitud gravedad de las lesiones causadas por el demandado. En efecto, aun cuando el deceso se produce por una sepsis, ésta evidentemente fue potenciada por su condición de inmunodepresión en que quedó con posterioridad al atropello. Un paciente poli contuso tiene un sistema inmune evidentemente deprimido que no le permite defender de manera correcta su organismo ante agentes patógenos oportunistas, que en condiciones de inmuno competencia si es capaz de defender.



## «RIT»

### Foja: 1

Los hechos descritos precedentemente constituyen desde un punto de vista penal el cuasidelito de HOMICIDIO en la persona de PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ BARRIOS, tipificado en el artículo 492 y 490 del Código Penal y desde una óptica civil, un hecho ilícito provocador de daño o menoscabo en un tercero. La responsabilidad del conductor de la camioneta FSYF-28, CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZALEZ, emana de la circunstancia de haber vulnerado los artículos 104 nro.1 letra C, 108 inciso primero, 123, y 144 entre otros de la Ley de Tránsito, perjudicándole las presunciones de responsabilidad establecidas en el artículo 167 N° .2, 7,10 y 16 y 168 de la misma ley, siendo su participación en calidad de AUTOR, por haber intervenido en el hecho de manera inmediata y directa. Y por lo mismo el demandado, conductor del vehículo, está siendo perseguido en causa RUC nro.1400463479-K, de La Fiscalía Local de Talca. 7.- Asimismo, la responsabilidad de don JOSE MANUEL BARAHONA GONZALEZ, propietario del vehículo en cuestión emana del artículo 169 de la ley 18.290. 8.-El ilícito cometido por el conductor, ha causado a sus representados innumerables perjuicios, de los cuales son responsables civiles solidarios ambos demandados: DAÑO MORAL. Este quizás es el rubro más significativo, la pérdida de un padre absolutamente auto valente por un hecho tan injustificado como este, atendida la forma en que ocurrió, la falta de socorros oportunos por el hechor, quien no sólo causó el atropello, sino además se dio a la fuga del lugar e intentó por todos los medios ocultar su responsabilidad, lo cual indudablemente marcan a una familia. Así la cosas, la mejor manera de expresar esto, es reproduciendo los dichos de cada uno de sus hijos; para PATRICIO ERNESTO YAÑEZ RUBINA, explicar el sufrimiento que lleva por la muerte de su padre, no se expresa con palabras, dejaron de verse muchos días, pero ya en su adultez se reencontraron, estaban precisamente disfrutando de una vida plena, junto a sus hijos ,( nietos de la víctima). Compartían muchísimo, junto a toda la familia, y tenían muchos planes de seguir disfrutando de esa manera. Para él su padre desde niño fue un modelo a seguir y a recordar por siempre. Por su parte HENRY FRANK YAÑEZ ARANCIBIA, Recuerda a su padre como su gran amigo. Su familia vivía en Antofagasta y sus padres se separan cuando apenas tenía 6 años. Se viene con su padre a Talca, y este lo cría junto a su abuela paterna., con quien vive. Su padre trabajaba de taxista y dentro de sus posibilidades le proporciona todo lo necesario para vivir y estudiar. Siempre presente con sus consejos morales y reglas de vida,



**Foja: 1**

para convertirse en un hombre de bien. Vivieron juntos ocho años, y luego volvió a Antofagasta a vivir con su madre y demás hermanos del matrimonio, pero la comunicación nunca se interrumpió, las visitas se hicieron frecuentes en vacaciones, y la comunicación telefónica era y fue siempre periódica. Fue siempre un padre muy presente. Luego ya adulto, casado y con hijos, el vínculo creció más aún, él era un abuelo preocupado y pendiente de sus nietos. Al saber del atropello de su padre, no dudó en viajar a su lado, y se encontró en el Hospital con el peor escenario. Vio a un hombre vital, fuerte, independiente lleno de mangueras, respirador mecánico, entubado por completo, con mínimas posibilidades de vida. Con el tiempo sólo logró abrir los ojos, pero con la mirada fija, producto de su deterioro neurológico. Y así pasó meses postrado., sin poder moverse, sin controlar esfínteres, apagándose cada día más, destrozándolo a él y a toda su familia completamente. PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ ARANCLBIA. Sólo pide justicia para su padre. Lo consideraba el pilar fundamental de su familia, un hombre que prodigaba, amor, sabiduría, unidad y alegría.. Un hombre querido amado y respetado por toda su familia. Quienes de la manera más injusta dejaron de tenerlo junto a ellos. Para FABIAN ENRIQUE YAÑEZ VELASQUEZ, El recuerdo de su padre lo llevará por siempre. Con un dolor insuperable por la forma en que se produjo su deceso. Atropellado en las condiciones más inhumanas, abandonado a su suerte, y luego postrado por meses, sin poder recuperarse de estas graves lesiones, que a la postre provocaron su deceso. Por último JONAT'HAN CRISTOBAL YAÑEZ ARANCIBIA Se expresa de su padre en los siguientes término. La relación con su padre siempre fue una expresión de amor, gratitud y un profundo respeto. La partida de su padre fue un acontecimiento que marcó sus vidas por completo, no sólo por la pérdida del padre, sino además por comprobar que existen seres humanos fríos e insensibles al límite, refiriéndose al demandado conductor de la camioneta. La distancia nunca fue un factor que limitara los encuentros, ellos en Antofagasta y su padre en Talca jamás fueron fronteras para brindarse protección y atención, jornadas incansables de largas conversaciones y viajes eran el reflejo de su amor a pesar de la distancia. Al perder a su padre se perdió también un esposo, un hermano y un hijo. Pero sus hijos perdieron además un tremendo abuelo, un hombre que murió luchando tras meses de agonía, recordándoles con su mirada todo el amor y cariño que siempre profesó. Durante meses oraron no sólo por su padre sino también por el hechor, a fin de que tuviera la nobleza de reconocer su



«RIT»

Foja: 1

error, que por un minuto pensara en los demás y en la familia que destrozó con su conducta. Pero claro está, nada aconteció, la culpa será entonces la mochila más pesada que deberá portar de por vida. Este hijo quiere seguir visitando la tumba de su padre, que sus hijos conozcan el lugar donde fue despedido su abuelo, que es hoy lo único que les queda. Su padre fue pilar fundamental en momentos de tristeza, pero también de alegría, cuando inesperadamente llegaba al Norte, fue un padre con sus consejos de vida siempre presente para adoptar las mejores decisiones. Por ello no escatimaran esfuerzos en dar a conocer el tremendo ser humano que fue su padre , lleno de nobleza y cariño.. ". Por daño moral se demanda la suma de \$25.000.000.- por cada uno de los hijos, es decir un total de \$125.000.000- sólo por este concepto, o la cantidad menor que U.S. se sirva determinar según su criterio. EN EL DERECHO: El artículo 2314 del Código civil, establece que el que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro es obligado a la indemnización ... El artículo 169 de la ley 18.290.- regula que de la infracciones a los preceptos del tránsito será responsable el conductor del vehículo. Sin perjuicio de la responsabilidad de otras personas en conformidad al derecho común, estarán solidariamente obligadas al pago de los daños y perjuicios causados el conductor y el propietario del vehículo. Solicita tener por deducida demanda en juicio ordinario en contra de los demandados, ya individualizados , darle la tramitación procedente en derecho, y con su mérito , y el de las pruebas que oportunamente se rendirán acogerla en todas sus partes condenándolos solidariamente al pago de la suma de \$125.000.000., por concepto de todos los menoscabos sufridos por sus representados, con ocasión del delito referido precedentemente, o la cantidad menor que se sirva determinar, todo ello con costas de la causa.

A fojas 33 la parte demandada contestada la demanda en representación de don PATRICIO ERNESTO YAÑEZ RUBINA, de don HENRY FRANK YAÑEZ ARANCIBIA, empleado; de don JONATHAN CRISTOBAL YAÑEZ ARANCIBIA, empleado; de don PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ ARANCIBIA, empleado; y de don FABIAN ENRIQUE YAÑEZ VELASQUEZ, estudiante, todos domiciliado en calle 2 Norte N° 613, Talca, solicitando su rechazo, por los fundamentos de hechos y Derecho que pasa a exponer: I.- Los demandantes deducen demanda en contra de su representado don CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZALEZ como responsable de la muerte de su padre don PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ



**Foja: 1**

BERRIOS ocurrida con fecha 25 de Agosto de 2014 la cual supuestamente, en concepto de los demandantes, sería consecuencia del atropello del que supuestamente habría sido víctima el día 11 de Mayo de 2014 por parte de mi representado y en contra de mi representado don JOSE MANUEL BARAHONA GONZALEZ, como responsable solidario en su calidad de dueño de la camioneta placa patente única FSYF28 la que supuestamente habría intervenido. 2.- Pues bien, para que exista responsabilidad extracontractual o responsabilidad civil por culpa o negligencia se requiere según la doctrina: el hecho doloso o culpable, el daño y el vínculo causal entre los dos primeros. Así lo entiende ALESSANDRI en su obra sobre la Responsabilidad Contractual: "Nuestro Código Civil consagra la teoría clásica de la responsabilidad subjetiva en toda su amplitud; la teoría del riesgo no la admite en caso alguno. No podría ser de otro modo si se considera que fue dictado en una época - 1855 - en que nadie discutía ni ponía en duda la necesidad de la culpa o dolo de parte del autor del daño para comprometer su responsabilidad" (ALESSANDRI Rodríguez, Arturo, De la Responsabilidad Extracontractual en el Derecho Civil chileno. Santiago: Imprenta Universitaria, 1943.pág. 123). También Ducci, quien señala: "la idea de falta es, en nuestro derecho, el fundamento de la responsabilidad. El artículo 2314 dice que es obligado a la indemnización el que ha inferido daño a otro por haber cometido un delito o cuasidelito. Sabemos, de acuerdo con el artículo 2284, que el delito y cuasidelito son hechos ilícitos perjudiciales, intencional el primero y culpable el segundo. Siendo, por lo tanto, necesario proceder con dolo o culpa para poder incurrir en responsabilidad civil"(Ducci Claro, Carlos, Responsabilidad Civil (ex-contractual) (memoria de prueba). Santiago: El Imparcial, 1936. pág. 19.) La jurisprudencia nacional también comparte esta enumeración. Así la Corte de Apelaciones de Santiago ha señalado que "para que una persona se vea afecta a ella [responsabilidad extracontractual] deben concurrir tres requisitos: a) dolo de una de las partes; b) que los actos dolosos ocasionen un perjuicio a la víctima; y c) que entre los actos dolosos y los perjuicios exista relación de causalidad, esto es, que los daños o perjuicios sean una consecuencia directa e inmediata de aquellos" (28 agosto de 1944, confirmada por la Corte Suprema [cas. fondo]. En relación a lo mismo RDJ, Tomo XLIV, sec. 12, pág. 397). Ninguno de tales requisitos se cumplen para acoger la demanda respecto de mis representados. 3.- En lo que toca a la relación de causalidad, como quedará acreditado, no existe relación o



**Foja: 1**

vinculación entre el actuar de mi representado don Carlos Alberto Barahona González y la muerte de don Patricio Enrique Yáñez Berrios, puesto que el actuar de él en esta vida no es un hecho que determina la ocurrencia de su muerte, menos aún que exista una razonable proximidad, lo cual no acontece, menos si han intervenido otras causas pues para el derecho la causalidad relevante no se agota en un elemento naturalístico, sino exige, además, que el daño sea directo, porque el derecho civil no acepta hacer a alguien responsable de las consecuencias excesivamente remotas de actos, según el principio establecido por el artículo 1558 del Código Civil. Aunque esta norma se refiere a la responsabilidad contractual, la doctrina en general está de acuerdo en que establece un principio general de la responsabilidad civil, en orden a que sólo se responde de los daños directos. Y ocurre que para calificar un perjuicio como directo, no basta el test de la causa necesaria pues este no permite discriminar entre una relación causa! relevante a efectos de la responsabilidad, y la que no lo es. El sentido común lleva a considerar como directo el daño que tiene una razonable proximidad con el hecho ilícito. El daño directo no necesariamente es consecuencia inmediata del hecho que da lugar a la responsabilidad, ya que si la responsabilidad se redujera a las consecuencias inmediata, esto es, a las que se producen en la víctima sin intervención de otras causas. Por otro lado, su representado Carlos Alberto Barahona González no ha incurrido en una conducta que supone la responsabilidad por culpa, y por lo mismo no puede responder por la muerte de don Patricio Enrique Yáñez Berrios como pretende la demanda y ya que la obligación reparatoria tiene por condición que el responsable haya incurrido en un acto ilícito de la muerte no puede acogerse, por lo mismo no puede atribuirse el daño a mi representado, pues no existe, una relación entre el actuar de mi representado y la muerte de don Patricio Enrique Yáñez Berrios., por lo mismo no puede ser condenado, ya que no hay conexión de ilicitud entre el hecho y el daño, lo cual es requisito para acoger la demanda, ya que nuestra Ley del Tránsito, que dispone que "el mero hecho de la infracción no determina necesariamente la responsabilidad civil del infractor, si no existe relación de causa a efecto entre la infracción y el daño producido por el accidente" (Ley N218.290, artículo 171). Idéntica regla ha sido introducida en la Ley sobre Procedimiento ante los Juzgados de Policía Local (Ley N° 18.287, artículo 14). Como acreditaron, la culpa de la víctima es excluyente de la ocurrencia del daño, ya que su culpa intervino de tal modo en el



«RIT»

Foja: 1

nexo causal, que el hecho ilícito inicial resulta insignificante, y en consecuencia, deja de ser considerado causa determinante del daño. Como es sabido, el efecto de la ausencia de relación causal jurídicamente relevante entre el hecho y el daño, no es la atenuación de la responsabilidad en los términos del artículo 2330, sino la exención. Así lo ha entendido la jurisprudencia, al expresar que "la exención se produce cuando la causa eficiente, principal o determinante del perjuicio proviene del hecho negligente o de la omisión del perjudicado", pues en este caso "queda descartada la responsabilidad del demandado porque la culpa del demandante absorbe la de aquél". Por lo mismo, no hay responsabilidad solidaria que deba ser atribuida a mi representado don José Manuel Barahona González y por lo mismo la demanda también debe ser rechazada a su respecto. Por otro lado, como acreditaran, no existe daño moral alguno que pueda establecerse como concurrente en la situación de autos y por lo mismo no es procedente la demanda y menos en el monto solicitado, y en razón de todo lo expuesto bajo los argumentos de hecho y derecho solicita el rechazo de la demanda con expresa condena en costas. Solicita tener por contestada la demanda de autos y en definitiva rechazarla con expresa condena en costas.

A fojas 39 la parte demandante evacua el trámite de la réplica, ratificando lo expuesto en la demanda.

A fojas 42 la parte demandada evacua el trámite de la duplica solicitando sea rechazada la demanda, con expresa condena en costas.

A fojas 69 se lleva a efecto la audiencia de conciliación.

A fojas 72, se recibe la causa a prueba.

A fojas 237 se cita a las partes a oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO.

EN CUANTO A LA OBJECION DE DOCUMENTO.

PRIMERO: Que la parte demandada en el primer otrosí de fojas 33, objeta el informe de autopsia acompañado por la parte demandante elaborado por el Dr. José Ibieta por emanar de un tercero ajeno al juicio quién no ha concurrido a su reconocimiento. Adicionalmente se observa dicho documentos por cuanto el representa la mera opinión de un profesional, alejada de rigurosidad técnica que se contradice en su mismo, en su conclusiones ya que por un lado observa y concluye que el cuerpo que examina no tiene lesiones ni en extremidades ni musculatura ni en parte importantes tanto interiores como exteriores del cuerpo y sin embargo,





«RIT»

**Foja: 1**

concluye una causa necesaria de muerte de accidente de tránsito sin mayor antecedente alguno que lo avale en su propio informe, por lo que es dable concluir que constituye un informe tendencioso con conclusiones que se apoyen en la objetividad técnica que debe de primar en el mismo.

**SEGUNDO:** Que la demandante nada expuso sobre el particular dentro de término legal.

**TERCERO:** Que la objeción en estudio debe ser desestimada, teniendo para ello en especial consideración, que la misma no se sustenta en causal legal alguna que autorice su procedencia, sin perjuicio del valor que se asigne al documento cuestionado en la parte.

**EN CUANTO A LAS TACHAS.**

**CUARTO:** Que la parte demandada a fojas 148 deduce tacha al testigo Ana María Delia Valenzuela Ortiz Correa, ya que de sus propios dichos se puede deducir con meridiana claridad que tiene vínculos de amistad con los demandantes de autos, la cual es expresada, de modo cercano o íntimo, al punto que los actores, le dicen tía a ella, y ella por tanto, los reconoce en dicha calidad familiar, lo que conduce evidentemente a estimar que existe entre ella y la parte que la presenta un vínculo de amistad, en los términos que establece el artículo 358 N° 7, del Código de Procedimiento Civil, manifestándose la gravedad de los hechos invocados, en la estrecha familiaridad que la testigo presenta respecto de los demandantes al contestar sus preguntas de tacha. Por lo anterior se solicita tener por deducida la tacha, acoger a tramitación y en definitiva restarle todo valor probatoria a lo que declare la testigo, en razón de aceptarse la tacha deducida.

**QUINTO:** Que la parte demandante a fojas 148 evacua el traslado conferido solicitando el rechazo de la tacha reducida, por no concurrir los requisitos legales que la hacen procedente. De la respuesta de la testigo aparece su reconocimiento de amistad con los demandantes, pero en la época en que estos vivían en Talca, no ahora ya adultos en que se encuentran radicado en el norte del país. Del mismo modo fue contundente en expresar que solo los volvió a ver con ocasión del accidente y muerte de su padre. Como a sí mismo, ha respondido dejando clara su imparcialidad frente a la pregunta de un resultado favorable en este juicio para los demandantes que ese es un criterio de justicia que solo corresponde aplicar al Juez y no a ella. Por consiguiente no concurren los hechos graves y calificados que exige la disposición legal en estudio.



«RIT»

Foja: 1

SEXTO: Que de las respuestas vertidas por la testigo de que se trata, se advierte que en ella no se consultan las exigencias estatuidas en el artículo 358 N° 7 del Código de Procedimiento, para dar por legalmente establecida la causal que se invoca a su respecto.

SEPTIMO: Que la parte demandada a fojas 151 tacha al testigo Nicolás Luis Peric Kuscevic, por la causal contemplada en el Art. 358 Nro. 6 del Código de Procedimiento -Civil, dado que el testigo, ha manifestado en sus respuestas, encontrarse casado con una hermana del difunto, quien también el estima que sufrió y por tanto, tiene la calidad de víctima, o doliente, de don Patricio Yáñez Barrios. Por tanto se manifiesta en sus dichos, la existencia de un interés indirecto, en el resultado favorable de este juicio en favor de los actores, dado que de establecerse la indemnización a favor de ellos, la otra víctima también puede demandar dentro de los plazos legales, estimándose cierto un dolor, evidentemente indemnizable y que esta su reparación sujeta al resultado

OCTAVO: Que la parte demandante a fojas 152 evacua el traslado conferido solicitando el rechazo con costas, en atención, a que no concurre ninguno de los requisitos legales, la cónyuge del testigo, no es parte de este juicio, y todo lo demás es una mera especulación de mi contraria. De hecho si hubiera querido demandar lo habría hecho conjuntamente con sus sobrinos.

NOVENO: Que de las respuestas vertidas por la testigo de que se trata, se advierte que en ella no se consultan las exigencias estatuidas en el artículo 358 N° 6 del Código de Procedimiento, para dar por legalmente establecida la causal que se invoca a su respecto, pues se trata de un testigo imparcial que carece de interés directo o indirecto pecuniario en el juicio.

DECIMO: Que la parte demandada a fojas 155 tacha a la testigo Loreto del Rosario San Martín Ortiz, en razón en lo dispuesto en el Art. 358 Nro. 7, del CPC, en razón de la amistad que vincula a la testigo con los demandantes de autos, lo cual se manifiesta en hechos de estrecho familiaridad, expuesto por la misma testigo en su declaración y que son, primero el tiempo que los conoce, veinte años, vínculos familiares, primos del marido, manifestación de cariño, que ha expuesto la testigo además, que constituyen hechos graves para configurar la causal de tacha y en consecuencia le resta habilidad para declarar en favor de la persona que los presenta, en este caso sus amigos y parientes, por lo cual se solicita por



«RIT»

Foja: 1

tener por deducida la tacha acogerla y en definitiva restarle todo valor probatoria en la sentencia, a la declaración que preste en esta causa.

DECIMO PRIMERO: Que la parte demandante evacuando el traslado conferido solicita su rechazo en costas, por cuanto los dichos de la testigo no se desprenden meridianamente siquiera la causal de tacha invocada.

DECIMO SEGUNDO: Que de las respuestas vertidas por la testigo de que se trata, se advierte que en ella no se consultan las exigencias estatuidas en el artículo 358 N° 7 del Código de Procedimiento, para dar por legalmente establecida la causal que se invoca a su respecto.

DECIMO TERCERO: Que la parte demandada a fojas 159 tacha a la testigo Sebastián José Eugenio Soto de la Jara, por la causal contemplada en el Art. 358 Nro. 6 del CPC., dado que el testigo, ha manifestado en sus respuestas, encontrarse casado con una hermana del difunto, quien también el estima que sufrió y por tanto, tiene la calidad de víctima, o doliente, de don Patricio Yáñez Barrios. Por tanto se manifiesta en sus dichos, la existencia de un interés indirecto, en el resultado favorable de este juicio en favor de los actores, dado que de establecerse la indemnización a favor de ellos, la otra víctima también puede demandar dentro de los plazos legales, estimándose cierto un dolor, evidentemente indemnizable y que esta su reparación sujeta al resultado del juicio, dado que te obtener una sentencia favorable acá, la seguridad de una indemnización a favor de su cónyuge y en este caso del mismo por estar casado con ella, ingresara al patrimonio de ellos, lo que nos induce a entender que se configura la causal de tacha en la hipótesis de interés de indirecto, cierto y pecuniario de obtener sentencia favorable en este juicio. Por lo que solicito a lisa, se sirva acoger la tacha invocada y en la sentencia que se dicte prestarle todo valor probatoria que declare el testigo en este juicio.

DECIMO CUARTO: Que la parte demandante evacua el traslado conferido, solicitando el rechazo con costas, en atención, a que no concurre ninguno de los requisitos legales, la cónyuge del testigo, no es parte de este juicio, y todo lo demás es una mera especulación de mi contraria. De hecho si hubiera querido demandada lo habría hecho conjuntamente con sus sobrinos.

DECIMO QUINTO: Que de las respuestas vertidas por la testigo de que se trata, se advierte que en ella no se consultan las exigencias estatuidas en el artículo 358 N° 6 del Código de Procedimiento, para dar por legalmente establecida la



«RIT»

Foja: 1

causal que se invoca a su respecto, pues se trata de un testigo imparcial que carece de interés directo o indirecto pecuniario en el juicio

EN CUANTO AL FONDO:

DECIMO SEXTO: Que como ha quedado relacionado en la parte expositiva de este fallo, el demandante solicita se sirva condenar a los demandados, en forma solidaria, al pago de la suma de \$125.000.000, por concepto de todos los menoscabos sufridos por sus representados, con ocasión del accidente produzco del cual falleció su padre o la cantidad menor que se determine, todo ello con costas de la causa.

DECIMO SEPTIMO: Que la parte demandada refutó todos los argumentos esgrimidos por la demandante, según consta de la ya relacionada parte expositiva, solicitando el rechazo de la acción enderezada en autos, con expresa condenación en costas.

DECIMO OCTAVO: Que con el objeto de acreditar sus pretensiones, la parte demandante ha producido los siguientes medios de prueba:

INSTRUMENTAL: a) Copia de parte policial, de fojas 13 a fojas 15; b) Certificado de inscripción y anotaciones vigente en el R.V.M., de fojas 16 a fojas 17; c) Copia de informe de autopsia, de fojas 18 a fojas 20; d) Copia de querella criminal, de fojas 113 a fojas 120; e) Certificados de nacimiento y defunción, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, de fojas 121 a fojas 127; f) Parte Policial emitido por la Policía de Investigaciones, de fojas 128 a fojas 129; g) Informe Técnico Pericial, de fojas 130 a fojas 135; h) Certificados emitido por Clínica del Maule y Hospital Regional de Talca, de fojas 136 a fojas 137; i) Epicrisis Médica, emitida por el Hospital Regional de Maule, de fojas 130 a fojas 139; j) Hoja de atención de traslado de paciente, de fojas 140 a fojas 142; k) CD donde consta copia íntegra de carpeta investigativa, documento que se encuentra guardado en custodia bajo el N° 726-2016 por el Secretario del Tribunal; l) Certificado emitido por la Clínica del Maule, de fojas 172 a fojas 174; m) Ficha clínica emitida por el Hospital Regional de esta ciudad, documento que se encuentra guardado en custodia bajo el N° 1064-2016 y N° 1520-2016; n) Informe N° 125 emitido por la Policía de Investigaciones, de fojas 210 a fojas 211; TESTIMONIAL: a) ANA MARIA DELIA VALENZUELA ORTIZ CORREA, quien depone al tenor del auto de prueba N° 1 y señala que ella no fue parte presencial de los hechos, pero de lo que a ella se lo conto y



**Foja: 1**

escuchó es que este señor de la camioneta atropello a Patricio, llevando este la bicicleta al lado, ni siquiera montando la bicicleta, no paro el vehículo, apago las luces, arrancando y no prestándole auxilio. Esto le parece que ocurrió en la calle 2 Norte con 20 oriente más o menos, pasando la carretera. No recuerda en que día y hora ocurrió esto, sabe que fue de noche como las 21:00 o 21:30 horas, me lo contaron pero no lo recuerda. Todo esto le consta, porque la familia lo comentaba. Indica que don Patricio Yáñez como consecuencia de este atropello quedó gravísimo, hospitalizado, y mal y a consecuencia de eso falleció. Producto de este accidente él lo fue a ver en una sola oportunidad al Hospital Regional de Talca, porque le dio mucha pena, de ahí supo también que posteriormente lo llevaron al Hospital Italiano, y pocos días antes de su muerte el Hospital le dio el alta, para que se lo llevaran a su domicilio a la casa de su pareja actual, de nombre Luz, y fuera atendido en su casa. Luego de esto se agravo y fue llevado nuevamente al Hospital, en donde se produce el fallecimiento. No recuerda en qué fecha falleció y tampoco cuanto tiempo hace que ocurrió. Y además no recuerda cuanto tiempo estuvo hospitalizado. Al punto de prueba N° 2 indica que los mayores daños morales son los de los hijos y los nietos, son impagables, no tienen valor. A parte de todo los gastos que significo los viajes de los hijos de las ida y venidas, en avión, en bus. Porque cuando recién sufrió el accidente tuvieron que viajar, tuvieron que pedir permiso en sus trabajos, estuvieron aproximadamente una semana, regresaron, a los días después que se sintió un poquito mejor, vinieron a verlo, y creían que se podía recuperar, vinieron a verlo nuevamente y luego debieron regresar., es decir tuvieron permanentemente viniendo y regresando . El daño de sus nietos que preguntaban por su tata, que no los iba a ver, además que no podían explicarles que pasaba. Además de todo eso, el terrible daño producido a su madre una anciana a la cual era su hijo regalón que la cuidaba cuando él podía o estaba libre. La cual se descompensó, tuvo caídas, pero no sé si la fractura a la cadera fue en ese periodo o no eso no recuerdo bien, hasta el día de hoy la abuelita está mal, porque pregunta por él, por el Pato. Don Patricio tenía cinco hijos, tres viven en Mejillones, están casados, otro en Villa Alemana y el quinto y menor acá en Talca. La relación del padre con sus hijos era muy buena, salían de vacaciones, Patricio se iba de vacaciones a Mejillones con sus hijos, salía con sus nietos, tenían una cercanía muy linda. Tanto así como con su hijo Patricio que vive en Villa Alemana. Y con el que estaba aquí se veían constantemente. Cuando



«RIT»

**Foja: 1**

Patricio, tuvo este accidente, sus hijos no lo podían creer, quedaron en shock, viajaron de inmediato. En una sola oportunidad compartí con ellos, en su primera venida, y los vi demasiados afectados, ya que todo fue muy repentino. Y posteriormente los vi, en el funeral. Sabe que, hasta el día de hoy les cuesta saber que el papa ya no está. b) NICOLAS LUIS PERIC KUSCEVIC, quien depone al tenor del punto de prueba N° 1 y señala que el día 11 de mayo, no recuerda exactamente el año, recibieron un llamado telefónico, de un hijo del fallecido, que vive en el norte del país, el que le dice a su tía, que a su padre lo habían atropellado y se encontraba en la UCI, del Hospital Regional de Talca, Este accidente o atropello ocurrió en la calle 2 Norte con la carretera 5 sur. Cuando se refiere al llamado telefónico recibido fue de parte del hijo de Patricio Yáñez, quien vive en Mejillones, de nombre Henry Yáñez, y este llamado telefónico fue hecho a su tía la que hoy es su señora. Esto fue aproximadamente a las 02:00 de la mañana, cuando recibieron el llamado telefónico, ahí se trasladaron al Hospital Regional, y verificaron que era real los hechos. Ellos en esos momentos consultaron y se les informó que el accidente había ocurrido en la calle 2 Norte con la carretera y que la denuncia estaba hecha en la Tenencia Talca Oriente. Lugar al que concurrieron para obtener mayores antecedentes de los sucedido, se les informó en la guardia, que se había presentado un señor Barahona acompañado de su abogado, el que manifestó que su representado había atropellado a una persona en el lugar antes indicado. Pero que no había emitido declaraciones, eso era todo lo que se sabía y que con posterioridad se podría solicitar el parte. Después de eso volvieron al Hospital para ver la situación en que se encontraba el atropellado, se solicitó información al personal médico, los que nos indicaron que la situación del señor Yáñez era muy delicada de extrema gravedad, que tenía múltiples fracturas y que iba ser intervenido para sacarle unos coágulos de su cabeza, más allá no había información de parte del personal médico del hospital. Después la hermana, quien es hoy día su señora, comenzó a llamar a los familiares informando la situación del afectado. El accidentado permaneció en el hospital y con posterioridad fue enviado a la UCI de la Clínica del Maule, por falta de capacidad en la UCI del hospital Regional. Posteriormente después de la Clínica del Maule, lo devolvieron al Hospital Regional y después al anexo del Hospital Regional, denominado Hospital Italiano, en el cual permaneció, hasta su muerte. En el lapso que estaba en el hospital Italiano, en alguna oportunidad lo llevaron al Hospital Regional a hacerle exámenes. Falleció



«RIT»

Foja: 1

a los tres meses y diez días después del accidente, en estado deplorable al común de la vista, porque sin ser médico, ni con conocimiento de salud, tenía unas escaras impresionantes. No recuerda el día exacto que falleció. No maneja información respecto de una posible alta antes de su fallecimiento. Al punto N° 2 señala que el viaje de todos los hijos del norte del país, desde Mejillones y otro de Viña del Mar, que es marino, esto es la parte económica. Y en la parte sentimental ver a su padre, que nunca recupero la conciencia desde el momento que fue atropellado, y como se iba desgastando y acabando su salud paulatinamente hasta llegar a su muerte. Don Patricio, tenía tres hijos en Mejillones, uno en Viña del Mar y el menor en la ciudad de Talca. Con el de Talca, tenía contacto en forma semanal, con el Viña del Mar, esporádicamente venía el hijo o él viajaba a Viña del Mar y con los del norte, en alguna oportunidad cuando venía de vacaciones. Pero el contacto con ellos con los que están fuera de Talca, era permanente y se sabía las actividades que hacían todos. Tal es así, que cuando se supo del accidente, viajaron todos a la ciudad de Talca, a acompañar a su padre, y hacer lo posible, buscando los medios para que él se mejorara, como esto no fue posible, emocionalmente la muerte de su padre, los afectó bastante. c) LORETO DEL ROSARIO SAN MARTIN ORTIZ, quien depone al tenor del punto de prueba n° 1 y señala que lo que él sabe que a Patricio Yáñez Barrios, lo atropellaron, en la calle 2 Norte con la carretera, arriba en paso superior, cuando iba cruzando la calle con su bicicleta al costado, por lo que declaró una de las testigos, que fue lo que supimos nosotros, el cruzó estando en verde para peatones y en rojo para los vehículos, la camioneta lo atropello y se dio a la fuga, apagó las luces, fue a esconder la camioneta a otra casa. Y un par de horas después se presentó en carabineros indicando que él había estado involucrado en el accidente. Esto ocurrió el día 11 de mayo de 2014, y esto ocurrió al parecer a las 09:00 de la noche, ya que ellos supieron al día siguiente a las siete de la mañana. Al día siguiente nosotros, su marido y ella, fue a verlo a la Clínica del Maule, estaba en la UCI, estaba gravísimo, con riesgo vital. Estando en la Clínica como al medio día, llegaron los hijos Henry, Jonathan y Patricio, los tres hijos que viven en Mejillones, los que se trasladaron en avión, en la Clínica ya estaba el hijo que vive en Villa Alemana, de nombre Patricio Ernesto, la señora Luz, la pareja actual del fallecido, don Patricio, estaban sus hermanas y resto de la familia. Posteriormente yo no recuerdo cuantos días estuvo hospitalizado en la Clínica, fue trasladado al Hospital Regional, una vez



«RIT»

Foja: 1

que hubo cupo en la UCI de dicho hospital. En dicho hospital permaneció un tiempo el cual no recuerdo, y posteriormente fue trasladado al Hospital Italiano en San Miguel, Posteriormente le dieron la hospitalización domiciliaria, en donde concurría un equipo médico a la casa y tengo entendido que alcanzaron a ir en una oportunidad, que fue un día viernes uno o dos días después de que le dieran la hospitalización domiciliaria. El día sábado, su pareja Luz, con su hermana Gloria Yáñez, lo encontraron que no estaba bien, y decidieron llevarlo al hospital. Una vez que se encontraron lo llevaron al hospital, este recinto estaba lleno, y no había disponibilidad de cama, estando en un pasillo, con el tratamiento de antibióticos, para una infección urinaria al parecer, además tenía unas tremendas escaras. Ella desconoce bien que paso en ese momento, pero entiendo estaba la señora Luz, y su hijo Patricio Ernesto y no sé si ellos decidieron o el doctor se los sugirió, que podían ponerle el antibiótico en la casa, y como iba a pasar todo el fin de semana esperando cama, decidieron llevárselo para volver el lunes para ver si había cama. El día lunes, él estaba más mal, lo llevaron al hospital y ese mismo día falleció, como las 15:00 ó 15:30 de la tarde. Indica que le comento los hechos del atropello como había sucedido, la señora Gloria, sus hijos, su marido, todos los que estaban enterados de la investigación, nos llamaba la atención, que habiendo reconocido este señor que estaba involucrado no le hayan tomado la alcoholemia, se comentaban estas cosas. AL PUNTO DOS: De partida apenas supieron los hijos de Mejillones viajaron en avión. El sufrimiento que tuvieron todos sus hijos el ver a su padre en ese estado, conectado a todas esas máquinas, y los proyectos que el tenía para futuro, él era chofer, y estaba juntando dinero para su mini empresa, además casarse con la señora Luz. Los hijos tuvieron que viajar en varias oportunidades, y terminaron viajando en bus desde Mejillones a Talca, porque ya no tenían el dinero para hacerlo en avión. Cuando Patricio falleció, sus hijos tuvieron que viajar solos al funeral ya que no tenían dinero para viajar todos en conjunto a sus familias, a despedir a su abuelo, su suegro, y sobre todo la pena de los nietos, preguntando por el tata. d) SEBASTIAN JOSE EUGENIO SOTO DE LA JARA, quien depone al tenor del punto de prueba N° 1 y señala que sobre este tema, su cuñado, caminaba con su bicicleta por la calle 20 Oriente con dos norte, al disponerse a atravesar un paso de cebra señalizado con semáforo, paso una camioneta, desconoce quien la manejaba y lo atropello, dándose a la fuga, ya que se arrancó del lugar, a raíz de este accidente, el quedo en coma, y falleció, nunca





«RIT»

**Foja: 1**

recupero su conciencia. Este accidente ocurrió el día 11 de mayo del año 2014, siendo las 09:00 ó 09:30 horas, de la noche aproximadamente. Todo esto le consta por los comentarios de la familia, y en su caso los llamó su sobrina Paola Álvarez Yáñez, para contarnos lo sucedido. Como dije anteriormente el conductor se dio a la fuga y el vehículo se vio que llegó a una casa de la población Faustino González. Su cuñado permaneció hospitalizado en el hospital de Talca e italiano. Precizando la familia maneja la información por testigos que presenciaron el accidente y llamaron a la familia para informarle. Sabe que estos testigos declararon ante algún tribunal se imagina, sabe que una es profesora y desconoce el resto. AL PUNTO DOS: El sufrimiento de los hijos, de la pareja que él tenía en ese minuto, de su madre, de sus hermanas, y de su hermano, y de todos los que lo conocíamos. El mantenía una relación fluida con todos sus hijos, siempre estaban conversando cuando no era por teléfono, los hijos venían a Talca, él iba donde ellos. Son tres hijos que viven en el norte, uno en villa Alemana, y otro que vive acá en Duao. El daño que se le causó a toda la familia y que los hijos ya no lo van a poder ver más a su padre. CONFESIONAL: provocada por el demandante respecto del demandado y señala que el 11 de Mayo del 2014, a las 21.30 horas condujo la camioneta Chevrolet Silverado patente FSYT 28-8 en el sector Oriente de Talca. Que es efectivo que ese día y a esa hora llegó en el citado medio de transporte hasta el domicilio de su amigo Rodrigo Ávila Cabezas, en la población Faustino González , (15 Norte con 14 Oriente) a dejar esta camioneta guardada en dicho domicilio, ya que la camioneta estaba prestada para un movimiento de muebles. Que no es efectivo que momentos antes usted había atropellado a un ciclista que iba caminando con su bicicleta a un lado, en la intersección de la calle 2 Norte con 20 oriente, de Talca, provocando este atropello daños en la camioneta, ubicados en la parte delantera del lado copiloto. Además que no es efectivo, es una situación que aún se debe dilucidar ya que hay más vehículos involucrados. Indica que él se desplazaba de oriente a poniente, y al llegar a la vía de tránsito del cruce en la 20 oriente, si no se equivoca, donde no existe ningún paso peatonal ni derecho preferentemente para ciclista, solamente un semáforo, se realiza una situación bastante confusa, donde por la pista izquierda venía un vehículo Chevrolet Cavalier, color blanco, a enfrentar la luz verde, y él venía por la pista derecha, y el vehículo blanco, hace una maniobra bastante complicada, de la cual medianamente me percate que salió una persona en bicicleta



«RIT»

**Foja: 1**

proyectada no teniendo la certeza que él lo topo o no. Indica que el accidente fue confuso, no apagó las luces del vehículo y en segundo plano, fue una situación tan confusa, que en definitiva no tenía la certeza del 100% de lo que estaba pasando. Y la verdad que yo tenía o venía en un estado de shock y no entendió el tenor de la situación en ese momento. Indica que no es efectivo que ocultó al sr. Ávila este hecho. Quien inocentemente lo llevó en su vehículo particular a su domicilio, simplemente no le pareció pertinente comentarlo. El día de los hechos venía desde el Parque San Miguel, y llegó al domicilio de su amigo Ávila, se vino por la avenida San Miguel, doble por la circunvalación, la que va de sur o norte frente al Mall, doblando a la izquierda por dos norte derecho, hasta el gimnasio regional y hay doble a la derecha y luego a la izquierda para ingresar a la Faustino González. Agrega que cuando él entregue el vehículo en la casa del señor Ávila, hasta el momento era una situación confusa, posteriormente al llegar a su domicilio, él contactó a su abogado por la situación, y posteriormente Ávila le señala que esta Carabineros en su domicilio, en definitiva esperando la llegada del Señor Páez, concurriendo en primera Instancia a la Tercera Comisaria donde se les señaló que no tenían antecedente sí que mejor concurrieran a la unidad del sector. Por ende y debo decirlo, en ningún caso fue el afán de ocultarse como persona. El tribunal le exhibió el documento que rola a fs. 14. No estima tener responsabilidad en la muerte, el señor Yáñez recibió todas las prestaciones médicas, en esa oportunidad siendo dado de alta, alta domiciliaria agravado por falta de cuidado y la familia no quiso hospitalizarlo nuevamente y posteriormente a las horas el señor fallece. Que es efectivo que la camioneta Chevrolet Silverado patente FSYT 28-8, era al 11 de Mayo del 2014, de propiedad de su hermano José Manuel. Indica que en el momento del accidente no estuvo en condiciones para declarar ante Carabineros, tampoco ante la Siat, menos ante la PDI , ni ante Fiscalía. Señala que no es efectivo que atropelló a la víctima en el paso de cebra de calle 2 Norte con 20 Oriente, y que huyó del lugar para no ser identificado; además que no existe un paso de cebra. Indica que el funcionario involucrado le tomó las pruebas físicas pertinentes verificando que no tenía signos de ingesta de alcohol.

**DÉCIMO NOVENO:** Que la parte demandada a fin de hacer plausible su pretensión de rechazo de la acción enderezada en su contra, ha producido prueba instrumental consistente en copia de ficha clínica de Patricio Yáñez Barrios, de fojas 109.



VIGESIMO Que de los antecedentes allegados a la causa, se pueden tener por establecidos los siguientes hechos:

1.-) Que el día 11 de mayo de 2014, aproximadamente a las 21, 00 horas, en circunstancias que Patricio Enrique Yañez Barrios, cruzaba la calzada Norte en la intersección de las calles 2 Norte 20 Oriente, en dirección Sur a Norte, por el paso delimitado para la circulación de peatones, fue impactado en la segunda pista de circulación, por el vehículo placa patente FSYP-28 de propiedad de José Manuel Barahona González, conducido el día de los hechos por Carlos Alberto Barahona González, quien hizo caso omiso de la luz roja del semáforo que enfrentaba, provocando lesiones al peatón antes individualizado, dándose posteriormente a la fuga el conductor del lugar del accidente.

2.-) Que producto del accidente descrito en el 1.-) que precede, el peatón fue rescatado por el SAMU, siendo trasladado inmediatamente al Hospital Regional del Talca, quien ingresa con un nivel 7 en la escala de Glasgow, siendo 15 puntos lo normal, hemorragia sub aracnoidea traumatica, hematoma sub dural agudo frontal y fractura de hueso peñasco. Fue intervenido por neurocirujano, presentando además fracturas costales múltiples, fractura de tobillo derecho y hematuria, siendo trasladado a la unidad de paciente crítico del Clínica del Maule para su manejo con ventilación mecánica, ingresando en dicho centro asistencial el día 12 de mayo de 2014.

3.-) Que posteriormente fue reingresado el 17 de mayo de 2014 al Hospital Regional de Talca, nosocomio que logró su estabilización, no obstante ello, el 04 de julio de 2014 se autoriza por la autoridad sanitaria el alta del lesionado a petición de los familiares, a pesar de advertírseles por dicha autoridad el riesgo que implicaba el no mantener hospitalizado a la víctima (fojas 109)

4.-) Que el día 21 de agosto de 2014, el lesionado es dado del Servicio de Medicina, ingresándolo al programa de “Hospitalización domiciliaria” para continuar manejo del trastorno hidro- electrolítico y úlceras por presión.

5.-) Que el lesionado reingresa a Urgencia del Hospital Regional de Talca, por presentar compromiso de conciencia, diagnosticándosele una infección urinaria, entregando tratamiento de urgencia, tomando el médico de turno la decisión de hospitalizar al paciente, negándose a ello la familia, no obstante la advertencia de los riesgos a que se le exponía, verificada por el profesional médico.



«RIT»

Foja: 1

6.-) Que el lesionado finalmente fallece en el Hospital Regional de Talca, el día 25 de agosto de 2014 a las 16,18 horas, siendo la causa del deceso un politraumatismo grave- secuelado. Accidente de Tránsito.

7.-) Que con fecha 24 de febrero de 2017, el Juez Titular del Juzgado de Garantía de Talca, don Humberto Andrés Paiva Passero, decretó la suspensión condicional del procedimiento iniciado por la agencia penal estatal en RUC N° 1400463479-K, RIT N° 7075-2014, en contra de Carlos Alberto Barahona González, con ocasión de los hechos descritos en el 1.-) y 2.-) de esta reflexión, fijándose como condiciones de la salida alternativa en referencia, el pago de una indemnización equivalente a la suma de \$7.000.000.- y fijar domicilio e informar al órgano persecutor penal de cambio del mismo.

**VIGESIMO PRIMERO:** Que los medios de convicción allegados al proceso- apreciados en conformidad a la ley- permiten concluir que en autos se encuentran acreditados todos los requisitos legales que autorizan la procedencia de la responsabilidad extracontractual o aquiliana. Así, respecto de la persona del demandado concurre la capacidad cuasidelictual lo que permite hacer efectiva su responsabilidad. Asimismo, concurre el elemento culpa, puesto que el día de los hechos Carlos Alberto Barahona González no respetó- debiendo hacerlo- el derecho preferente de paso del cual era titular Patricio Yañez Barrios, al no respetar o hacer caso omiso de la luz roja del semáforo que enfrentaba , ocasionando a éste último lesiones de tal entidad que – sin perjuicio de lo establecido en el 3.-) y 5.-) de la reflexión que antecede- provocaron su deceso el 25 de agosto de 2014, transgrediendo Barahona González con su actuar culposo o negligente , lo prescrito en los artículos 114, 143 inciso 2° N° 1, 148, 167 inciso 1° N° 7 inciso 2° , 183 inciso 1° en relación al 196 literal d) 1 (normas éstas últimas que incluso el legislador de tránsito tipifica el obrar del demandado eventualmente como un simple delito) de la Ley N° 18.290 existiendo, además, entre la culpa acreditada en esta causa y el daño producido, la necesaria relación de causa a efecto exigida por los artículos 170 y 171 del texto legal en referencia, puesto que la gravedad y magnitud de las lesiones que en mayor o menor medida desencadenaron- no obstante los tratamientos médicos a que fue sometido- el deceso de Yañez Barrios el 25 de agosto de 2014 no se habrían producido, de no mediar la conducción culpable o negligente del demandado, siendo las producidas por el demandado al citado Yañez Barrios una consecuencia directa e inmediata



«RIT»

Foja: 1

de la negligencia y/o culpa del accionar del demandado en el ilícito civil en comento militando, además, en su contra las presunciones legales no desvirtuadas, prescritas en el artículos 172 inciso 1° N° s 2, 7 y 10 del compendio de tránsito de que se trata, amén de la prevenida en el artículo 173 del citado cuerpo legal, normas todas que autorizan a este Tribunal para hacer efectiva la responsabilidad extracontractual civil- que es independiente de la penal, de acuerdo al artículo 67 de la catalogo procesal penal- del demandado, en los términos que se dirá en la parte resolutive de este fallo.

VIGESIMO SEGUNDO: Que, necesario es consignar previamente, que los actores de autos- en su calidad de víctimas por rebote, repercusión o reflejas- han ejercido la acción civil indemnizatoria para obtener la reparación del daño propio extrapatrimonial sufrido por ellos, con ocasión del deceso de Patricio Enrique Yañez Barrios el día 25 de agosto de 2014, más no edifican la acción indemnizatoria que enderezan y que es materia de análisis, en la aflicción del causante; luego, no existe en el caso sub lite, un problema de transmisibilidad o intransmisibilidad de la acción civil indemnizatoria en comento, sin perjuicio de advertir que la tesis predominante en la materia, tanto a nivel jurisprudencial como doctrinario, se inclina por la intransmisibilidad, en razón de tratarse de una acción civil personalísima, no susceptible de transmisión a los herederos del causante , conforme al artículo 951 del Código de Bello, más aún cuando ello puede llevar implícitamente una infracción a uno de los principios que informan nuestro derecho civil privado, cual es, el enriquecimiento sin causa al obtener eventualmente la víctimas por rebote, reflejas o por repercusión en referencia , una doble indemnización pecuniaria, sirviendo de base para ello unos mismos y únicos hechos. A mayor abundamiento, la acción por daño inmaterial por repercusión, es disímil que aquella de que es titular la víctima directa, por manera que aquella descansa en el dolor o menoscabo que el tercero experimentó – en la especie, con ocasión del fallecimiento del padre de los actores- el cual se encuentra supeditado al vínculo afectado o bien a la naturaleza de las relaciones interpersonales que las ligaban, por lo que necesario y forzoso resulta concluir que las víctimas reflejas sufren una aflicción derivada del daño soportado por la víctima directa , de tal suerte que en último término están impetrando la reparación de sus propios daños.

VIGESIMO TERCERO: Que- de otro lado y en sentido amplio- el daño consiste en el menoscabo que a consecuencia de un acaecimiento o evento



**Foja: 1**

determinado, sufre una persona ya en sus bienes vitales o naturales, ya en su propiedad o en su patrimonio. En otros términos, consiste en todo detrimento, perjuicio, menoscabo, dolor o molestia que sufre un individuo en su persona, bienes, libertad, honor, crédito, afectos, carencias etc. En este contexto, en lo que respecta al daño moral, extrapatrimonial o inmaterial, la profesora doña Carmen Domínguez Hidalgo, citando a Viney en su obra “ Responsabilidad Civil por Daño Moral” en Revista de Derecho, Escuela de Derecho Universidad Católica del Norte, Sede Coquimbo, Año 6, 1999, página 35, expresa que el daño moral debe entenderse como “...la pérdida de los goces ordinarios de la vida, cualquiera sea su naturaleza y origen, es decir, al conjunto de sentimientos, molestias y frustraciones resentidas en todos los aspectos de la existencia cotidiana en razón de la lesión y sus secuelas”. Recientemente la jurisprudencia ha resuelto que el daño moral debe ser entendido como todo menoscabo o detrimento a un derecho o interés extrapatrimonial de la víctima (Sentencia dictada por la Iltma., Corte de Apelaciones de Concepción, con fecha 30 de octubre de 2004 en causa Rol N° 2.150-2003). Así, el daño moral cuando afecta bienes extrapatrimoniales, no puede ser apreciado en dinero, de modo que la indemnización no hace desaparecer el daño, ni tampoco lo compensa en término de poner a la víctima en situación equivalente a la que tenía antes de producirse aquel.

VIGESIMO CUARTO: Que a raíz de la conducta culpable, negligente y descuidada del demandado- propia de un cuasidelito civil- los actores demandan el daño moral por ellos experimentado, el cual hace consistir en el dolor que le ha causado la ocurrencia del accidente descrito en el 1.-) del motivo vigésimo de este fallo. Así, el daño moral que se reconoce debe ser compensado por el ofensor y su monto ha de guardar armonía y relación con el peso de la ofensa, estado y dignidad de la persona del ofendido y ofensor, así como las circunstancias y trascendencia del suceso, amén de las facultades económicas de quien causó el agravio.

VIGÉSIMO QUINTO: Que conforme lo previene el artículo 2314 del Código Civil “El que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización; sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito”, disposición que como lo ha sentado invariablemente la jurisprudencia de los Tribunales Superiores de Justicia, incluye el



«RIT»

Foja: 1

daño moral sea que se apareje a la vez un daño material o lo sea meramente moral.

VIGESIMO SEXTO: Que la dificultad de fijar un monto en dinero indemnizatorio de daño moral, en caso alguno importa el que deba aplicarse una sanción como retribución de los actos ilícitos. El tribunal- atendido los hechos establecidos en la reflexión décimo quinta de este fallo y la facultad conferida por la actora en la petitoria de su libelo, presume judicialmente la afección y dolor que naturalmente sufre un hijo por la muerte de uno de sus progenitores, el menoscabo familiar que tan trágico accidente provocó a sus hijos- cuyas edades a la data del deceso comprenden desde los 28 años 1 mes 28 días y 36 años 6 meses y 23 días- con quien el occiso a pesar de su lejanía por razones laborales mantenían una fluida relación, incluso con sus nietos , unido a las circunstancias que rodearon al mismo, esto es, quedando el padre de los actores con graves lesiones en la vía pública a su suerte, producto de la fuga del conductor que lo atropelló del lugar de los hechos, unido a ello la efectividad y gravedad del daño y considerando lo establecido en el 3.-) y 5.-) del acápite del citado motivo vigésimo- aprecia prudencialmente la indemnización que deben recibir los actores por el daño moral experimentado, en la suma única y total de \$20.000.000.- ( Veinte millones de pesos) por dicho concepto, a la cual deberá practicarse la deducción que se dirá a continuación

VIGÉSIMO SEPTIMO: Que la suma referida en la reflexión que antecede, deberá ser solucionada en forma solidaria por el conductor del vehículo Carlos Alberto Barahona González y su propietario del móvil en referencia José Manuel Barahona González, en razón de la solidaridad legal pasiva que estatuye el artículo 174 inciso 2° de la Ley N° 18.290, norma que debe relacionarse con el artículo 1511 inciso 2° del Código de Bello.

VIGÉSIMO OCTAVO: Que a las suma consignada en el motivo décimo primero, deberá descontarse la cantidad de \$7.000.000.- (Siete millones de pesos), producto de la salida alternativa del proceso penal a que se acogió el demandado Carlos Alberto Barahona González en el Tribunal de Garantía de esta ciudad, descrito en el 7.-) de la reflexión vigésimo de este fallo, por así disponerlo expresamente el artículo 240 inciso 1º del compendio instrumental punitivo patrio.

VIGÉSIMO NOVENO: Que en nada altera lo concluido precedentemente, los demás medios de convicción allegados al proceso.



«RIT»

Foja: 1

Por las anteriores consideraciones, normas citadas y lo dispuesto, además, en los artículos 64,144, 160, 170, 254 y siguientes, 318, 426 y 432 del Código de Procedimiento Civil, 1698 y 2314 y siguientes del Código Civil, 13 inciso final de la Ley N° 18.703, 59 inciso 3° y 240 del Código Procesal Penal se declara:

I.-) Que **SE RECHAZA** la objeción instrumental promovida por el demandado a fojas 33.

II.-) Que **SE RECHAZAN** las tachas deducidas por el demandado a foijas 148, 151, 155 y 159 de autos.

III.-) Que **HA LUGAR** a la demanda deducida por doña **BLANCA REBOLLEDO GAJARDO** en representación de **PATRICIO ERNESTO YAÑEZ RUBINA, HENRY FRANK YAÑEZ ARANCIBIA, JONATHAN CRISTOBAL YAÑEZ ARANCIBIA, PATRICIO ENRIQUE YAÑEZ ARANCIBIA y FABIÁN ENRIQUE YAÑEZ ARANCIBIA** en contra de **CARLOS ALBERTO BARAHONA GONZÁLEZ y JOSE MANUEL BARAHONA GONZÁLEZ** en lo principal de fojas 1, todos ya individualizados, consecuentemente, se condena **solidariamente** a éstos últimos a pagar – previa la deducción referida en el motivo vigésimo octavo de este fallo, conforme al artículo 240 inciso 1° del Código Procesal Penal- la suma **única y total** de \$13.000.000.- (Trece millones de pesos), por concepto de **daño inmaterial** sufrido por los actores, con ocasión de las lesiones y posterior deceso de su padre **Patricio Enrique Yañez Barrios**- producto del accidente del cual fue víctima éste último el día 11 de mayo de 2014.

IV.-) Que se condena a la parte demandada al pago de las costas de la causa.

Regístrese, notifíquese y archívese, en su oportunidad.

Rol N° 19-2015.

DICTADA POR DON ALVARO SAAVEDRA SEPULVEDA. JUEZ LETRADO  
TITULAR. AUTORIZA DOÑA GRACIELA CUBILLOS GUERRERO.  
SECRETARIA SUBROGANTE.





«RIT»

Foja: 1

En Talca a veintiséis de septiembre de dos mil dieciocho, notifique por el estado diario la resolución que antecede.

